

утварэння тэрмінаў з'яўляецца самым распаўсюджаным спосабам папаўнення тэрміналагічных адзінак. Устаноўлена, што найбольш частымі з'яўляюцца двухкампанентныя сінтаксічныя мадэлі ўтварэння тэрмінаў.

ЛІТАРАТУРА:

1. Алимуратов, О. А. Основные синтаксические словообразовательные модели, реализуемые в англоязычной терминологии менеджмента / О. А. Алимуратов, Н. Н. Горбова // Известия вузов. – 2014. – Вып. 5 (2). – С. 95–101.
2. Авербух, К. Я. Общая теория термина / К. Я. Авербух. – М.: Изд-во МГОУ, 2006. – 252 с.
3. Головин, Б. Н. Лингвистические основы учения о терминах / Б. Н. Головин, Р. Ю. Кобрин. – М.: Высш. шк., 1987. – 104 с.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ И ТЕРМИНОПОЛЯ «МЕДИЦИНСКИЕ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ»

Романович Я. А.

Гродненский государственный медицинский университет
Научный руководитель – Семенчук И. В.

Достижения биомедицинской науки и техники в сочетании с достижениями в области общественного здравоохранения принесли значительную пользу миллионам детей и их семьям. В этой связи часто упоминаются вакцины и лекарства, но медицинские устройства также помогли уменьшить бремя болезней и травм и улучшить качество жизни бесчисленного количества детей. Например, аппараты искусственной вентиляции легких в сочетании с медикаментами и дополнительными методами лечения ежегодно спасают тысячи неокрепших новорожденных и позволяют многим детям, нуждающимся в искусственной вентиляции легких, жить дома со своими семьями, посещать школу и участвовать в общественной жизни. Дети, которые некогда умерли бы от врожденных пороков сердца, сегодня выживают с помощью имплантированных устройств, таких, как кардиостимуляторы, механические сердечные клапаны и устройства, закрывающие отверстия в сердце [1, с. 1].

Целью нашего исследования явилось охарактеризовать понятийную структуру и терминологическое выражение предметной области «Медицинские изделия для детей» (далее ПО МИДД) на основе англоязычных текстовых документов (статей, монографий).

В ходе исследования использован метод синхронного лингвистического наблюдения и описания, метод текстового поиска и сплошной выборки, логико-понятийный и категориальный анализ терминов.

Согласно определению Всемирной организации здравоохранения, медицинские устройства включают в себя все медицинские технологии (кроме

вакцин и лекарств), необходимые для профилактики, диагностики, лечения, мониторинга, реабилитации и паллиативного лечения [2].

Основные типы медицинских устройств включают в себя одноразовые устройства (например, шприцы, катетеры), имплантируемые устройства (например, протезы тазобедренного сустава, кардиостимуляторы), визуализационные устройства (например, ультразвуковые и компьютерные томографы), медицинское оборудование (например, наркозные аппараты, мониторы пациента, аппараты для гемодиализа), программное обеспечение (например, компьютерная диагностика), устройства для диагностики *in vitro* (например, глюкометр, тесты на ВИЧ), средства индивидуальной защиты (например, маска, халаты, перчатки), хирургические и лабораторные инструменты.

Медицинские изделия для детей предназначены для лечения или диагностики заболеваний и состояний начиная с рождения до 21 года. Федеральный закон о пищевых продуктах, лекарственных средствах и косметике США (The Federal Food, Drug, and Cosmetic Act) использует следующую периодизацию детского возраста:

- новорожденные (newborns) – от рождения до первых 28 дней жизни;
- младенцы (infants) – от 29 дней до менее чем 2 лет;
- дети (children) – от 2 лет до менее чем 12 лет;
- подростки (adolescents) – в возрасте от 12 до 21 года (до 22-го дня рождения, но не включая его) [3].

Медицинские изделия для детей подразделяют на несколько основных видов:

1) устройства, уникальные для детей (*infant incubator* – инкубатор для новорожденных, *newborn hearing screener* – аппарат для аудиологического скрининга новорожденных и др.);

2) устройства, разработанные в первую очередь для детей, но также используемые для взрослых (*atrial septal defect occluder* – окклюдер дефекта межпредсердной перегородки, *cerebrospinal fluid shunt* – шунт для обеспечения оттока спинномозговой жидкости и др.);

3) универсальные устройства, имеющие разные аксессуары для педиатрического использования (*pulse oximeter with different sensor attachment for infants* – пульсоксиметр с дополнительным датчиком для младенцев и др.) [1, с. 2].

Таким образом, терминопле ПО МИДД представляет собой обширную систему понятий, находящих отражение в ее терминологии. Дальнейшее исследование понятийной структуры этой области знания и средств ее вербализации представляется необходимым и актуальным для терминоведения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Safe Medical Devices for Children / National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine. – Washington, DC: The National Academies Press, 2006. – 458 p.

2. Nomenclature of medical devices [Electronic resource] / World Health Organization. – Mode of access: <https://www.who.int/teams/health-product-policy-and-standards/assistive-and-medical-technology/medical-devices/nomenclature>. – Date of access: 16.10.2022.

3. Pediatric medical devices [Electronic resource] / U. S. FOOD & DRUGS ADMINISTRATION. – Mode of access: <https://www.fda.gov/medical-devices/medical-device-safety>. – Date of access: 16.10.2022.

МЕДИЦИНСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ В СФЕРЕ НОВЕЙШИХ МЕДИЦИНСКИХ ГАДЖЕТОВ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

Сединевская С. А.

Гродненский государственный медицинский университет
Научный руководитель – Шевчик-Гирис Е. М.

Медицинская терминология складывалась на протяжении всей истории медицины по своим правилам и законам. Однако медицинская лексика английского языка, развиваясь достаточно быстро и будучи особенно чувствительной к внешним влияниям, не является замкнутой и постоянно пополняется и видоизменяется. Современная медицинская терминология является одной из самых сложных систем терминов, на которую немаловажное влияние оказывают появление новых болезней, способов их лечения и диагностики. При этом развитие в сферах науки и технологий активно внедряет в лексику новые медицинские термины, которые уже сегодня повсеместно применяются специалистами.

На основании уже проведенной работы, мы разделили медицинские гаджеты, найденные в различных медицинских источниках, таких как статьи из медицинских журналов, интернет-магазины и форумы, размещенных в глобальной информационной сети Интернет на следующие группы:

1. слова, образованные морфологическим способом.
2. слова, образованные синтаксическим способом.
3. слова, образованные семантическим способом.
4. слова, образованные заимствованием из других языков [1].

При этом наиболее продуктивным способом образования новых терминов в сфере новейших медицинских гаджетов является синтаксический способ.

При проведении дальнейших исследований оказалось, что на данный момент таких современных устройств существует огромное количество, и они широко используются в медицинской практике, однако люди, которые не могут познакомиться с новыми разработками в сфере медицинских гаджетов, лишены возможности их использовать, вследствие чего возникает проблема отсутствия знаний в области применения данных медицинских гаджетов и возможности понять, что они обозначают.